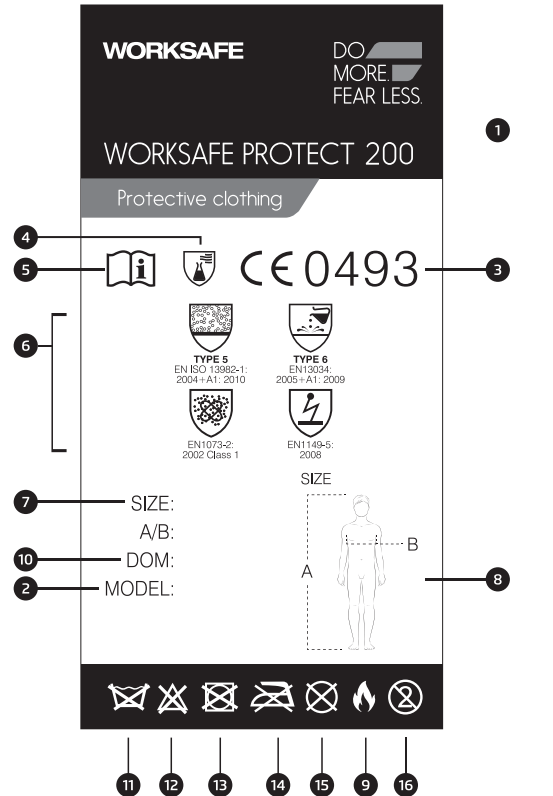
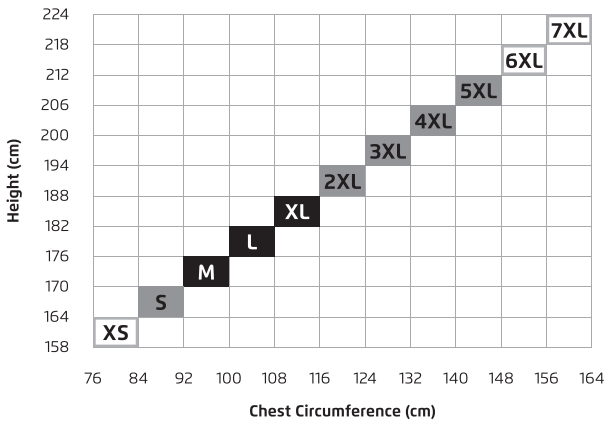




Body Measurements



Available Colours

White

Model 4071452700# (#=4-9 S-3XL)

Procurator AB

P.O. Box 9504 • SE-200 39 Malmö. Sweden

Tel: +46 10 604 00 00 • www.procurator.com

WORKSAFE

DO
MORE.
FEAR LESS.

WORKSAFE PROTECT 200

Protective clothing



EN ISO
13688:2013

WORKSAFE

Please Visit: www.procurator.se for Declaration of Conformity
EU PPE Regulation 2016/425 Compliant

Instructions for use

Brugsvejledning

Käyttöohje

Bruksanvisning

Anweisungen zur Verwendung

Bruksanvisning

ENGLISH

Label Markings

1. Trademark and Coverall Manufacturer. 2. Model identification. 3. CE Marking. Confirms approval by Centexbel Technologiepark - Zwijnaarde, 70, 9052 Zwijnaarde, Belgium, EC Type examination conducted by Centexbel Technologiepark - Zwijnaarde, 70, 9052 Zwijnaarde, Belgium, Notified Body No: 0493 4. Compliance with European standards for Limited Life Protective Clothing. 5. Wearer should read these user instructions before use. 6. The Full Body Protection Types achieved by Worksafe ProTect® 200 defined by the European Standards for Chemical Protective Clothing: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (Type 5) and EN 13034:2005+A1:2009 (Type 6 Reduced Spray Test). Protection against particulate radioactive contamination according to EN1073-2:2002. Worksafe ProTect® 200 is antistatically treated and offers electrostatic protection according to EN1149-5:2008 when correctly grounded. Fabric is tested to EN14126 for barrier to infective agents. 7. Size of coverall – please refer to Body Measurement Chart. 8. Sizing Pictogram indicates body measurements. 9. Flammable Material – keep away from fire. 10. Date of Manufacture. 11. Do not wash. 12. Do not bleach. 13. Do not tumble dry. 14. Do not iron. 15. Do not dry clean. 16. Do not reuse.

Physical performance of Worksafe ProTect® 200	
	EN Class*
EN 530 Abrasion	2 of 6
EN ISO 7854 Flex Cracking	4 of 6
EN ISO 9073-4 Tear Resistance	2 of 6
EN ISO 13934-1 Tensile Strength	1 of 6
EN 863 Puncture Resistance	1 of 6
EN 25978 Resistance to blocking	Pass

*EN Class specified by EN14325: 2004. The higher the class number the better the performance.

EN ISO 6530 Resistance to penetration of chemicals – Worksafe ProTect® 200		
	Repellency (EN Class)	Penetration (EN Class)
Sulphuric Acid (30%)	3 of 3	3 of 3
Sodium Hydroxide (10%)	3 of 3	3 of 3
o-Xylene	3 of 3	3 of 3
Butan-1-ol	3 of 3	3 of 3

Worksafe ProTect® 200 Whole Suit Performance		
Type 5: Particle Test	EN ISO 13982-1: 2004+A1: 2010 Ljmn, 82/90 ≤ 6.6% and Ls, 8/10 ≤ 3.5%	Pass
Type 6: Reduced Spray Test	EN13034: 2005+A1:2009	Pass
Radioactive Particulates	EN1073-2, TIL _A = 2.5%, NPF = 40	Pass Class 1
Electrostatic Properties	EN1149-5: 2008	Pass
Seam Strength	EN ISO 13935-2	Class 3 of 6

Note There are no components used in the manufacture of Worksafe ProTect® 200 which are listed allergenic or carcinogenic.

Typical Areas of Use

Worksafe ProTect® 200 coveralls are designed to protect workers from hazardous substances or sensitive products and processes from contamination. They are typically used for protection against particulate hazards (Type 5) and or limited liquid splashes or sprays (Type 6) depending on the chemical toxicity and exposure conditions and the user should check the coverall is an effective barrier to the hazard before use. For full details please contact Procurator AB®.

Limitations of Use

- Worksafe ProTect® 200 should not be used in areas where there is a risk of explosion or flash fire and no protection against heat or flame is provided.
- To achieve full Type protection the taping of the cuffs to gloves, ankles to boots and the hood to a respiratory device is necessary. The user shall be solely responsible for the selection of the correct combination of coverall and additional PPE and be the sole judge of the duration a coverall can be worn in a specific hazard environment to delivery adequate protection and avoid wearer discomfort and heat stress.
- Appropriate undergarments should always be selected to avoid heat stress and any possible damage to the Worksafe ProTect® Coverall.
- Worksafe ProTect® 200 is not designed to be used in extreme conditions.
- FOR FURTHER ADVICE ON THE ABOVE POINTS PLEASE CONTACT PROCURATOR AB®.
- Care must always be taken when removing contaminated garments to avoid contamination of the user with hazardous material and decontamination procedures should be followed before the garment is removed.
- The selection of Worksafe ProTect® products to protect against a specific hazard is the final responsibility of the user and Procurator AB® shall not accept any responsibility whatsoever for improper use of Worksafe ProTect® products. All Worksafe ProTect® are designed for single use application and upon contamination or damage the coverall should be removed and appropriately disposed of.
- Finger loops should be worn over an inner glove and ensuring that an outer glove is worn over the coverall sleeve.
- The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person and the earth shall be less than 10⁶Ω, e.g. by wearing adequate footwear.
 - Electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances;
 - Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior approval of the responsible safety engineer;
 - The electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination
 - Electrostatic dissipative protective clothing shall permanently cover all non-complying materials during normal use (including bending and movements).

Prior to use In the unlikely event of defects the coverall must not be worn. Please contact Procurator AB®.

Storage Worksafe ProTect® products should be stored in standard storage facilities and require no special conditions. It is advised to keep products stored in cool, dry areas where possible and away from direct heat and sunlight.

Shelf Life Worksafe ProTect® is manufactured from materials made from polypropylene and polyethylene. These inert polymers are proven not to degraded within 10 years. Therefore a product shelf life of 10 years should be reasonable in correct storage conditions.

Disposal Worksafe ProTect® coveralls can be incinerated or buried in controlled landfill without harming the environment. Disposal restrictions depend on the contaminants introduced during use.

Available Models and Colours White Model 4071452700# S-3XL.

DANSKE

Mærkninger på etikette

1. Varemærke og producent af heldragtsbeklædning. 2. Modelidentifikation. 3. EU-mærkning. Bekræfter godkendelse fra Centexbel Technologiepark - Zwijnaarde, 70, 9052 Zwijnaarde, Belgium, EC typeundersøgelse udført af Centexbel Technologiepark - Zwijnaarde, 70, 9052 Zwijnaarde, Belgium, bemyndiget organ nr. 0493 4. Overensstemmelse med europæiske standarder for beskyttelsesbeklædning med begrænset levetid. 5. Brugeren skal læse denne brugervejledning for brug. 6. Beskyttelsestyper for hele kroppen opnået af Worksafe ProTect® 200, som defineret af europæiske standarder for kemikaliebeskyttelsesbeklædning: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (type 5) og EN 13034:2005+A1:2009 (type 6 prøvning for lette sprøjt). Beskyttelse mod partikulær radioaktiv forurening iht. EN1073-2:2002. Worksafe ProTect® 200 er antistatisk behandlet og yder elektrostatisk beskyttelse iht. EN1149-5:2008, når med korrekt jordforbindelse. Stoffet er testet ifølge EN14126 for blokering af smitsomme agenter. 7. Størrelse på heldragtsbeklædningen – se oversigten over kropsmål. 8. Størrelsespiktogram angiver kropsmålene. 9. Brandbart materiale – holdes borte fra ild. 10. Fremstillingsdato. 11. Tåler ikke vask. 12. Tåler ikke blødemidler. 13. Tåler ikke tørretumbler. 14. Tåler ikke strygning. 15. Tåler ikke rensning. 16. Engangsbrug.

Fysiske ydelser for Worksafe ProTect® 200	
	EN Klasse*
EN 530 Slibning	2 af 6
EN ISO 7854 Revnedannelse	4 af 6
EN ISO 9073-4 Rivestyrke	2 af 6
EN ISO 13934-1 Trækstyrke	1 af 6
EN 863 Gennemstødningsstyrke	1 af 6
EN 25978 Blokeringsstyrke	Bestået

*EN klasse specificeret af EN14325: 2004. Jo højere klassenummer, jo højere ydelse.

EN ISO 6530 modstandsstyrke mod kemikaliers indtrængen – Worksafe ProTect® 200		
	Vandafvisende evne (EN klasse)	Indtrængen (EN klasse)
Svovlsyre (30 %)	3 af 3	3 af 3
Natriumhydroxid (10%)	3 af 3	3 af 3
o-Xylen	3 af 3	3 af 3
Butan-1-ol	3 af 3	3 af 3

Worksafe ProTect® 200 Ydelse for dragt		
Type 5: Partikelprøvning	EN ISO 13982-1: 2004+A1: 2010 Ljmn, 82/90 ≤ 6.6% and Ls, 8/10 ≤ 3.5%	Bestået
Type 6: Reduceret sprayprøvning	EN13034: 2005+A1:2009	Bestået
Radioaktive partikler	EN1073-2, TIL _A = 2.5%, NPF = 40	Bestået klasse 1
Elektrostatiske egenskaber	EN1149-5: 2008	Bestået
Sømstyrke	EN ISO 13935-2	Klasse 3 af 6

Bemærkning I fremstilling af Worksafe ProTect® 200 er der ikke anvendt komponenter, som er på listen over allergi- eller cancerfremkaldende stoffer.

Typiske anvendelsesområder

Worksafe ProTect® 250 yderdragt er designet til at beskytte arbejdere mod farlige stoffer eller følsomme produkter og processer mod kontaminering. De anvendes typisk mod partikulære farer (type 5) og/eller lette væskesprøjt eller sprays (type 6) afhængigt af den kemiske giftighed og udsættelsesbetingelserne, og brugeren skal kontrollere, at yderdragten er en effektiv barriere over for risikoen, før brug. Kontakt Procurator AB® for alle detaljer.

Brugsbegrænsninger

- Worksafe ProTect® 200 må ikke anvendes i områder, hvor der er eksplosionsfare eller fare for eksplosionsbrand, og den yder ingen beskyttelse mod varmen eller åben ild.
- For at opnå fuld typebeskyttelse er det nødvendigt med båndsom mellem håndled og handsker, ankler og støvler, og mellem hæften og et åndedrætsværn. Brugeren er alene ansvarlig for valg af korrekt kombination af yderdragt og yderligere personlige værnemidler, og brugeren er den eneste til at vurdere varigheden en yderdragt kan bæres i i en specifik farlig omgivelse for at yde passende beskyttelse og forhindre, at bæreren får ubehag eller varmebelastning.
- Passende underbeklædning skal altid vælges for at undgå varmebelastning og eventuel mulig skade på Worksafe ProTect® 200.
- Worksafe ProTect® 200 er ikke designet til at blive brugt under ekstreme forhold.
- KONTAKT PROCURATOR AB® FOR YDERLIGERE RÅDGIVNING ANGÅENDE OVENNEVNE PUNKTER
- Derskal altid udvises forsigtighed, når kontamineret tøj tages af, for at undgå kontaminering af brugeren med farlige materialer, og dekontamineringsprocedurer skal følges, for tøj tages af.
- Valget af Worksafe ProTect® 200 som beskyttelse mod en specifik fare er udelukkende brugerens ansvar, og Procurator AB® kan ikke holdes ansvarlig for ukorrekt brug af Worksafe ProTect® 200 produkter. Alle Worksafe ProTect® 200 produkter er designet til engangsbrug og ved kontaminering eller beskadigelse skal yderdragten tages af og bortskaffes på korrekt måde.
- Derskal bæres fingerbånd over en indvendig handsker, og det skal sikres, at en udvendig handsker bæres over yderdragts ærme.
- Personen, der bærer elektrostatisk afledningsbeskyttelsestøj, skal have korrekt jordforbindelse. Modstanden mellem personen og jorden skal være mindre end 10⁸Ω, f.eks. ved at bære passende fodtøj:
 - Elektrostatisk afledningsbeskyttelsestøj må ikke åbnes eller tages af under tilstedeværelse af brandbar eller eksplosionsfarlig atmosfære eller under håndtering af brandbare eller eksplosive stoffer;
 - Elektrostatisk afledningsbeskyttelsestøj må ikke anvendes i oxygenberiget atmosfære uden forudgående godkendelse af den ansvarlige sikkerhedstekniker;
 - Det elektrostatiske afledningsbeskyttelsestøjs elektrostatiske afledningsydelse kan blive påvirket af slid og rivning, vask og mulig kontaminering.
 - Elektrostatisk afledningsbeskyttelsestøj skal permanent dække alle ikke-overholdende materialer under normal brug (inklusive bøjning og bevægelser).

Før brug Hvis det skulle ske, at yderdragten er defekt, (hvilket er usandsynligt), må den ikke bæres. Kontakt venligst Procurator AB®.

Opbevaring Worksafe ProTect® 200 produkter skal opbevares i standard opbevaringsfaciliteter og kræver ingen særlige betingelser. Det anbefales, at produkterne opbevares i kolde, tørre områder, hvor det er muligt, og borte fra direkte varme og sol.

Hyldelevetid Worksafe ProTect® 200 fremstilles af materialer, der er lavet af polypropylen og polythylén. Det er bevist, at disse inerte polymerer ikke forandrer sig inden for 10 år. Derfor er en hyldelevetid på 10 år rimelig under korrekte opbevaringsforhold.

Bortskaffelse Worksafe ProTect® 200 yderdragter kan incinereres eller brændes på en kontrolleret deponeringsplads uden at beskadige miljøet. Bortskaffelsesbegrænsningerne afhænger af de kontamineringsstoffer, der er anvendt under brugen.

Modeller og farver der kan fås Hvid model 4071452700# S-3XL.

SUOMEN

Merkinnät

1. Tuotemerkki ja suojapuvun valmistaja.
2. Mallin tunnistaminen.
3. CE-merkintä. Centexbel, Technologiepark - Zwijnaarde, 70, 9052 Zwijnaarde, Belgium vahvistaa hyväksynnän. EY-tyypitarkastuksen on suorittanut Centexbel, Technologiepark - Zwijnaarde, 70, 9052 Zwijnaarde, Belgium. Ilmoitetun tarkastuslaitoksen numero: 0493
4. Täyttää käyttöältään rajallisia suojapukuja koskevat eurooppalaiset standardit.
5. Käyttäjän tulee lukea nämä käyttöohjeet ennen käyttöä.
6. Worksafe ProTect® 200 täyttää eurooppalaisten standardien kemikaaleilta suojaaville vaatteille määritämät seuraavat suojapukutyypien määritelmät: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (Tyyppi 5) ja EN 13034:2005 +A1:2009 (Tyyppi 6 Rajallinen nesteroiskeiden suojatesti). Suojaa radioaktiivisesti saastuneilta hiukkasilta standardin EN 1073-2:2002 mukaan. Worksafe ProTect® 200 on käsitelty antistaattisesti ja tarjoaa oikein maadoitettuna sähköstaattisen suojan standardin EN 1149-5:2008 mukaan.
7. Suojapuvun koko – katso kokotaulukko.
8. Mittakuvasta näet vartalon mitat.
9. Helposti sytyttävää materiaalia – pysy etäällä tulenlähteistä.
10. Valmistuspäivämäärä.
11. Pesu kielletty.
12. Valkaisu kielletty.
13. Rumpukuivaus kielletty.
14. Siiliys kielletty.
15. Kemiallinen pesu kielletty.
16. Ei saa käyttää uudelleen.

Worksafe ProTect® 200: fyysiset ominaisuudet	
	EN luokka*
EN 530 Hankauksenkestävyys	2 / 6
EN ISO 7854 Taivutuksenkestävyys	4 / 6
EN ISO 9073-4 Repeytymislujuus	2 / 6
EN ISO 13934-1 Vetolujuus	1 / 6
EN 863 Puhkaisulujuus	1 / 6
EN 25978 Takertuvuuslujuus	74 Hyväksytty

*EN luokan määrittää EN14325: 2004. Mitä korkeampi luokan numero on, sitä paremmat ovat tuotteen ominaisuudet.

EN ISO 6530 Kemikaalien läpäisykestävyys – Worksafe ProTect® 200		
	Hylikivvyys (EN luokka)	Läpäisy (EN luokka)
Rikkihappo (30 %)	3 / 3	3 / 3
Natriumhydroksidi (10%)	3 / 3	3 / 3
o-ksyyleeni	3 / 3	3 / 3
1-butanoli	3 / 3	3 / 3

Worksafe ProTect® 200 suojapuvun ominaisuudet		
Tyyppi 5: Hiukkastesti	EN ISO 13982-1: 2004+A1: 2010 Ljmn, 82/90 $\leq$ 9.6% and Ls, 8/10 $\leq$ 4.2%	Hyväksytty
Tyyppi 6: Rajallinen nesteroiskeiden suojatesti	EN13034: 2005+A1:2009	Hyväksytty
Radioaktiiviset hiukkaset	EN1073-2, TIL _x = 3.71%, NPF = 27	Hyväksytty Luokka 1
Sähköstaattiset ominaisuudet	EN1149-1: 2006	Hyväksytty
Saumojen lujuus	EN ISO 13935-2	Luokka 3 / 6

Huomio tuotteen Worksafe ProTect® 200 valmistuksessa ei ole käytetty mitään allergisoivia tai karsinogeenisia ainesosia.

Tyypilliset käyttötarkoitukset

Worksafe ProTect® 200 suojapuvut on suunniteltu suojaamaan työntekijöitä vaarallisilta aineilta tai aroilta tuotteilta ja saastumisilta. Niitä käytetään tyypillisesti suojaamaan hiukkasmaaroilta (tyyppi 5) ja/tai rajallisista roiskeilta tai sumutteilta (tyyppi 6), kemikaalin myrkyllisyydestä ja altistumisolosuhteista riippuen. Lisäksi käyttäjän tulee ennen käyttöä tarkastaa, että suojapuku suojaa vaaralta tehokkaasti. Saat yksityiskohtaiset tiedot ottamalla yhteyttä seuraavaan: Procurator AB®.

Käyttörajoitukset

- Tuotetta Worksafe ProTect® 200 ei tule käyttää alueilla, joissa on räjähdys- tai leimahdusvaara eikä suojaa kuumuutta tai liekkiä vastaan.
- Täyden tyypisuojan saavuttamiseksi hanskat on teipattava hihankäänteisiin, lahkeet saappaisiin ja huppu hengityslaitteeseen. Käyttäjää onyksin vastuussa oikean suojapuvun ja muiden tarvittavien lisähenkilösuojainten valinnasta, ja hän itse päättää, miten pitkään suojapukua voi käyttää jossain tietyssä vaarallisessa ympäristössä niin, että se suojaa asianmukaisella tavalla ilman, että käyttäjä kokee epämukavuutta tai lämpöristusta.
- Alle on aina valittava sopivat alusvaatteet lämpösuojituksen ja tuotteen Worksafe ProTect® 200 millaisen tahansa vaurioitumisen välttämiseksi.
- Tuotetta Worksafe ProTect® 200 ei ole suunniteltu käytettäväksi ääniolosuhteissa.
- JOS HALUAT LISÄTIETOJA YLLÄ SELITETYISTÄ ASIOISTA, OTA YHTEYTTÄ SEURAAVAAN: PROCURATOR AB
- Käyttäjän on oltava aina varovainen saastunutta pukua riisuessaan, jotta hän ei joudu vaarallisten aineiden saastuttamaksi. Ennen puvun riisumista on tehtävä puhdistustoimenpiteet.
- Käyttäjällä on itsellään loppuvastuu tiettyä vaaraa vastaan suojaavien Worksafe ProTect® 200 tuotteiden valinnasta. Procurator AB ei ota missään olosuhteissa mitään vastuuta Worksafe ProTect® 200 tuotteiden vääristä tai virheellisestä käytöstä. Kaikki Worksafe ProTect® 200 tuotteet ovat kertakäyttöisiä, ja jos suojapuku saastuu tai vaurioituu, se on otettava pois päältä ja hävitettävä asianmukaisella tavalla.
- Sormilenkkejä on käytettävä sisähanskan päällä. Lisäksi tulee varmistaa, että päälyshanska menee suojapuvun hihan päältä.
- Sähköstaattisuutta hajottavan suojavaatetuksen käyttäjän on oltava maadoitettu oikealla tavalla. Henkilön ja maan välisen vastuksen pitää olla alle 10 8Ω Tämä varmistetaan esimerkiksi käyttämällä asianmukaisia jalkineita:
 - Sähköstaattisuutta hajottavaa suojavaatetusta ei pidä avata tai ottaa pois päältä oltaessa paikoissa, joissa ilmassa on syttyvää tai räjähtävää ainetta tai joissa käsitellään syttyviä tai räjähtäviä aineita.
 - Sähköstaattisuutta hajottavaa suojavaatetusta ei pidä käyttää hapella rikastetussa ympäristössä ilman vastaavaa työsuojeluinsinööriä saatua etukäteishyväksyntää.
 - Kulminen ja repeytyminen, pesu ja mahdollinen saastuminen voivat vaikuttaa sähköstaattisuuden hajottavan suojavaatetuksen sähköstaattisuuden hajottamiskykyyn.
 - Normaalien käytön (taivutukset ja liikkeet laskettaun mukaan) yhteydessä sähköstaattisuuden hajottavan suojavaatetuksen on peitettävä jatkuvasti kaikki poikkeavat materiaalit.

Ennen käyttöä Siinä epätodennäköisessä tapauksessa, että suojapuvussa on vikaa, sitä ei pidä käyttää. Ota yhteyttä seuraavaan: Procurator AB®.

Säilytys Worksafe ProTect® 200 tuotteita tulee säilyttää tavallisissa säilytystiloissa. Niiden säilytys ei vaadi erikoisolosuhteita. On suositeltavaa, että tuotteet säilytetään viileässä ja kuivassa paikassa aina kun mahdollista sekä suojaassa kuumuudelta ja auringonvalolta.

Säilyvyysaika Worksafe ProTect® 200 on valmistettu polypropyeneista ja polyeteeneistä valmistetuista materiaaleista. Näiden inerttisten polymeerien on todistettu säilyvän hajoamatta 10 vuotta. Voidaan siis olettaa, että tuotteen säilyvyysaika on oikeissa säilytysolosuhteissa 10 vuotta.

Hävittäminen Worksafe ProTect® 200 suojapuvut voidaan polttaa tuhaksi tai haudata valvotulle kaatopaikalle ilman, että ympäristölle aiheutuu haittaa. Hävittämisohjeet riippuvat suojapuvun käytön yhteydessä käsitellyistä saastuttavista aineista.

Saatavana olevat mallit ja värit Valkoinen malli 4071452600# S-3XL.

NORSK

Merking på etiketten

1. Varemerke og produsent av vernedrakten.
2. Modellidentifikasjon.
3. CE-merking. Bekrefter godkjenning fra Centexbel, Technologiepark - Zwijnaarde, 70, 9052 Zwijnaarde, Belgium, EC Typegodkjenning utført av Centexbel, Technologiepark - Zwijnaarde, 70, 9052 Zwijnaarde, Belgium, Teknisk kontrollorgan nr.: 0493
4. Samsvar med europeiske standarder for verneklær med begrenset levetid.
5. Brukeren må lese denne bruksanvisningen for bruk.
6. Typer helkroppsbeskyttelse som oppnås med Worksafe ProTect® 200 som definert i europeiske standarder for kjemiske verneklær: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (Type 5) og EN 13034:2005+A1:2009 (Type 6 test med redusert sprut). Beskyttelse mot radioaktiv partikkelforurensning ifølge EN1073-2:2002. Worksafe ProTect® 200 er antistatisk behandlet og gir elektrostatisk beskyttelse ifølge EN1149-5:2008 ved riktig jording.
7. Verneद्रakten's størrelse – se størrelsesdiagrammet.
8. Størrelsessymbolene indikerer kroppsstørrelse.
9. Brennbart materiale – må ikke settes for ild.10. Produksjonsdato.11. Skal ikke vaskes.12. Skal ikke blekes.13. Skal ikke tørkes i tørketrommel.14. Skal ikke strykes.15. Skal ikke tørrenses.16. Skal ikke gjenbrukes.

Fysiske egenskaper for Worksafe ProTect® 200	
	Clase EN*
EN 530 Slitasje	2 av 6
EN ISO 7854 Bøyingssprekker	4 av 6
EN ISO 9073-4 Rivemotstand	2 av 6
EN ISO 13934-1 Strekkstyrke	1 av 6
EN 863 Punkteringsmotstand	1 av 6
EN 25978 Motstand mot blokkering	Godkjent

*EN-klasse spesifisert av EN14325: 2004. Jo høyere klassenummer, jo bedre resultat.

EN ISO 6530 Motstand mot gjennomtrengning av kjemikalier – Worksafe ProTect® 200		
	Avvisingsevne (EN-klasse)	Gjennomtrengning (EN-klasse)
Svovelsyre (30%)	3 av 3	3 av 3
Natriumhydroksid (10%)	3 av 3	3 av 3
o-Xylene	3 av 3	3 av 3
Butan-1 ol	3 av 3	3 av 3

Worksafe ProTect® 200 Resultater for hele drakten		
Type 5: Partikkeltest	EN ISO 13982-1: 2004+A1: 2010 Ljmn, 82/90 $\leq$ 9.6% and Ls, 8/10 $\leq$ 4.2%	Godkjent
Type 6: Redusert spruttest	EN13034: 2005+A1:2009	Godkjent
Radioaktive partikler	EN1073-2, TIL _x = 3.7%, NPF = 27	Godkjent Klasse 1
Elektrostatiske egenskaper	EN1149-1: 2006	Godkjent
Sømstyrke	EN ISO 13935-2	Klasse 3 av 6

Merk Det er ikke brukt komponenter som er oppgitt som allergifremkallende eller kreftfremkallende i produksjonen av Worksafe ProTect® 200.

Typiske bruksområder

Worksafe ProTect® 200 vernedrakter er konstruert for å beskytte arbeidere mot farlige stoffer eller sensitive produkter og prosesser mot forurensning. De brukes typisk til beskyttelse mot partikkelfarer (Type 5) og/eller begrenset væske-sprut eller stråler (Type 6) avhengig av den kjemiske toksisiteten og eksponeringsvilkårene, og brukeren må kontrollere om vernedrakten utgjør en effektiv barriere mot faren for bruk. Kontakt Procurator AB® for ytterligere detaljer.

Begrensninger for bruk

- Worksafe ProTect® 200 skal ikke brukes i områder der det er fare for eksplosjon eller åpen ild, og gir ingen beskyttelse mot varme eller ild.
- For å oppnå full typebeskyttelse må mansjettene tapes til hansker, ankene til støvler og hetten til et pustesapparat. Brukeren har alt ansvar for å velge riktig kombinasjon av vernedrakt og annet personlig verneutstyr, og er ansvarlig for å bedømme hvor lenge en vernedrakt kan brukes i et spesifikt faremiljø for å gi tilstrekkelig beskyttelse og unngå ubehag og helseutmattelse hos brukeren.
- Det må alltid velges egnet undertøy for å unngå helseutmattelse og mulig skade på Worksafe ProTect® 200.
- Worksafe ProTect® 200 er ikke designet for bruk under ekstreme forhold.
- KONTAKT PROCURATOR AB® FOR YTTERLIGERE RÅD ANGÅENDE DE OVENNEVNTTE FORHOLDEN.
- Det må alltid utvises forsiktighet når forurensede plagg fjernes, for å unngå at brukeren kommer i kontakt med farlige materialer. Følg prosedyrer for dekontaminering for plagget tas av.
- Valg av Worksafe ProTect® 200-produkter som beskyttelse mot en spesifikk fare er brukerens ansvar, og Procurator AB® tar intet ansvar for feil bruk av Worksafe ProTect 200 -produkter. Alle Worksafe ProTect® 200 -produkter er ment for engangsbruk, og vernedrakten må tas av og kasseres på riktig måte ved kontaminering eller skade.
- Det skal brukes fingerlokker over innerhanske, og det skal sikres at ytterhansken overlapper ermet på vernedrakten.
- Personer som bruker verneklær med elektrostatisk avledning skal være riktig jordet. Motstanden mot personen og jord skal være mindre enn 10 8Ω, f.eks. ved at det brukes egnet fottyr:
 - Elektrostatisk avledende verneklær skal ikke være åpne eller tas av i nærheten av brennbare eller eksplosive atmosfærer ved håndtering av brennbare eller eksplosive stoffer.
 - Elektrostatisk avledende verneklær skal ikke brukes i oksygenrikket atmosfære uten at det på forhånd er godkjent av sikkerhetsansvarlig.
 - Evnen til å lede bort statisk elektrisitet i elektrostatisk avledende verneklær kan påvirkes av slitasje, vask og eventuell forurensning.
 - Elektrostatisk avledende verneklær skal dekke alle ikke-samsvarende materialer under normal bruk (inkludert bøying og bevegelser).

Før bruk Hvis det mot formodning skulle forekomme feil, må vernedrakten ikke brukes. Kontakt Procurator AB®.
Lagring Worksafe ProTect® 200 produkter skal lagres i standard lagerlokaler, og krever ingen spesielle forhold.Det anbefales å oppbevare produktet på et kjølig, tørt sted om mulig, og beskyttet mot direkte varme og sollys.

Holdbarhet Worksafe ProTect® 200 er fremstilt av materialer av polypropylen og polyetylen. Dette er trege polymerer der egenskapene ikke svekkes i løpet av 10 år. Derfor er en holdbarhet på 10 år rimelig ved riktige lagringsforhold.

Kassering vernedra Worksafe ProTect® 200 kter kan brennes eller graves ned i kontrollerte fyllinger uten å skade miljøet. Restriksjoner for kassering avhenger av hvilken forurensning drakten er påført under bruk.

Tilgjengelige modeller og farger Hvit modell 4071452600# S-3XL.

DEUTSCH

Etikettenkennzeichnung

1. Hersteller / Produktname.
2. Modelbezeichnung.
3. E Kennzeichnung. Bestätigt Kategorie III Zulassung durch Centexbel, Technologiepark - Zwijnaarde, 70, 9052 Zwijnaarde, Belgium, EC Typ-Prüfungen wurden ausgeführt von Centexbel, Technologiepark - Zwijnaarde, 70, 9052 Zwijnaarde, Belgium, Notified Body No: 0493.
4. Limited Leben Chemikalienschutzkleidung.
5. Träger sollten diese Gebrauchsanweisung lesen.
6. Ganzkörperschutztypen, die von Worksafe ProTect® 200 nach den europäischen Normen für Chemikalienschutzkleidung erreicht wurden: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (Typ 5) und EN 13034:2005+A1:2009 (Typ 6). Schutz vor radioaktiver Kontamination durch feste Partikel nach EN 1073-2:2002.Der Schutzanzug Worksafe ProTect® 200 ist antistatisch behandelt und bietet bei ordnungsgemäßer Erdung Schutz gegen elektrostatische Aufladung nach EN 1149-1:2006 und EN 1149-5:2008.
7. Bitte wählen Sie die Ihren Körpermaßen entsprechende Größe aus.
8. Größen-Piktogramm. Kennzeichnet die Körpermaße.
9. Feuergefährliches Material. Von Feuer fernhalten.
10. Herstellungsdatum.
11. Nicht waschen.
12. Nicht bleichen.
13. Nicht im Trockner trocknen.
14. Nicht bügeln.
15. Nicht chemisch reinigen.
16. Nicht wiederverwenden.

Physikalische Leistungsdaten des Worksafe ProTect® 200 Materials	
	EN Klasse*
EN 530 Abriebfestigkeit	2 von 6
EN ISO 7854 Biegerissfestigkeit	4 von 6
EN ISO 9073-4 Reißfestigkeit	2 von 6
EN ISO 13934-1 Zugfestigkeit	1 von 6
EN 863 Durchstoßfestigkeit	1 von 6
EN 25978 Blockwiderstand	Kein blocken

*EN Klasse spezifiziert gemäß EN14325: 2004. Umso höher die Klasse, desto größer die Leistungsfähigkeit.

MATERIALWIDERSTAND GEGEN DAS DURCHDRINGEN VON FLÜSSIGKEITEN (EN ISO 6530)		
	Abweisungsindex - EN Klasse*	Penetrationsindex - EN Klasse*
Schwefelsäure (30%)	3 von 3	3 von 3
Natronlauge (10%)	3 von 3	3 von 3
0-Xylol	3 von 3	3 von 3
Butan-1 –ol	3 von 3	3 von 3

Worksafe ProTect® 200 “Ganzern Anzug Test”		
Typ 5: Partikkeltest	EN ISO 13982-1: 2004+A1: 2010 Ljmn, 82/90 $\leq$ 9.6% and Ls, 8/10 $\leq$ 4.2%	Bestanden
Typ 6: Reduzierter Spruttest	EN13034: 2005+A1:2009	Bestanden
Radioaktive Partikel	EN1073-2, TIL _x = 3.7%, NPF = 27	Bestanden Klasse 1
Antistatischen Eigenschaften	EN1149-1: 2006	Bestanden
Nahtstärke	EN ISO 13935-2	Klasse 3 von 6

Hinweis Bei der Fertigung von Worksafe ProTect® 200 werden keine auf der Liste der Allergene oder Karzinogene aufgeführten Komponenten verwendet.

Typische Anwendungsbereiche

Worksafe ProTect® 200 Coveralls schützen Arbeiter vor gefährlichen Substanzen oder empfindliche Produkte und Prozesse vor Verunreinigungen. Sie werden normalerweise zum Schutz gegen bestimmte Gefahren (Typ 5) und/oder Flüssigkeitsspritzer oder Sprühnebel (Typ 6) eingesetzt, je nach der chemischen Toxizität und den Expositionsbedingungen, und der Benutzer sollte vor der Verwendung prüfen, ob der Coverall eine effektive Barriere gegenüber diesen Gefahren darstellt. Für ausführliche Informationen wenden Sie sich bitte an Procurator AB®.

Einsatzgrenzen

- Worksafe ProTect® 200 darf nicht in Bereichen verwendet werden, in denen Explosions- oder Brandgefahr besteht und wo kein Schutz vor Hitze oder Feuer besteht.
- Um einen umfassenden Schutz zu erzielen, müssen die Ärmelaufschläge mit den Handschuhen sowie die Hosenaufschläge mit den Schuhen mit Klebebändern verbunden werden, und es müssen geeignete Atemschutzgeräte eingesetzt werden. Der Benutzer ist allein verantwortlich für die Auswahl der richtigen Kombination von Coverall und zusätzlichen persönlichen Schutzeinrichtungen, und er muss selbst entscheiden, wie lange ein Coverall in einer bestimmten Gefahrenumgebung getragen werden kann, um einen ausreichenden Schutz zu bieten und zu vermeiden, dass der Träger sich unwohl fühlt und unter Hitzestress leidet.
- Es sollte immer geeignete Unterwäsche verwendet werden, um Hitzestress und mögliche Schäden am Worksafe ProTect® Coverall zu vermeiden.
- Worksafe ProTect® 200 wurde nicht für den Einsatz unter extremen Bedingungen konzipiert.
- FÜR WEITERE HINWEISE ZU DIESEN PUNKTEN WENDEN SIE SICH BITTE DIREKT AN PROCURATOR AB®.
- Beim Ablegen kontaminierter Kleidung ist sorgfältig darauf zu achten, dass der Benutzer keiner Kontamination ausgesetzt wird. Vor dem Ablegen kontaminierter Kleidung sind unbedingt die Dekontaminationsprozeduren durchzuführen.
- Die Auswahl von Worksafe ProTect®-Produkten zum Schutz gegen eine bestimmte Gefahr liegt in der Verantwortung des Benutzers, und Procurator AB® übernimmt keine Haftung für eine unangemessene Verwendung von Worksafe ProTect®-Produkten.AlleWorksafeProTect®-ProduktewurdenfürdeneinmaligenGebrauchentwickelt;nach einer Kontamination oder Beschädigung muss der Coverall abgelegt und angemessen entsorgt werden.
- Über einem Innenhandschuh sollten immer Fingerschlaufen getragen werden; außerdem ist sicherzustellen, dass über dem Coverall ein äußerer Handschuh getragen wird.
- Die Person, die die elektrostatisch ableitende Schutzkleidung trägt, muss ausreichend geerdet sein. Der Widerstand zwischen der Person und der Erdungsmasse muss weniger als 10 8Ω betragen; dies kann beispielsweise durch geeignetes Schuhwerk erreicht werden:
 - Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf nicht geöffnet sein oder entfernt werden, solange sich die Person in einer entflammbaren oder explosiven Atmosphäre aufhält oder beim Umgang mit entflammbaren oder explosiven Substanzen.
 - Elektrostisch ableitende Schutzkleidung darf nicht ohne vorherige Genehmigung des zuständigen Sicherheitstechnikerns in mit Sauerstoff angereichernten Atmosphären verwendet werden.
 - Die Leistung bei der elektrostatischen Ableitung der elektrostatisch ableitenden Schutzkleidung kann durch Verschleiß, Waschen und potenzielle Kontamination beeinträchtigt werden.
 - Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung muss bei der normalen Verwendung (auch beim Bücken oder bei anderen Bewegungen) alle nicht konformen Materialien dauerhaft abdecken.

Vor der Verwendung Im den unwahrscheinlichen Fall eines Defekts darf der Coverall nicht getragen werden. Bitte wenden Sie sich an Procurator AB®.

Lagerung Worksafe ProTect®-Produkte können in Standard-Lagereinrichtungen aufbewahrt werden; es brauchen keine speziellen Bedingungen beachtet zu werden. Es empfiehlt sich, die Produkte nach Möglichkeit in kühlen und trockenen Umgebungen aufzubewahren und sie nicht direkter Hitze oder Sonnenlicht auszusetzen.

Lagerfähigkeit Worksafe ProTect® 200 ist aus Materialien gefertigt, die aus Polypropylen und Polyethylen hergestellt werden. Die Leistung dieser inerten Polymere verschlechtert sich nachweislich in den ersten zehn Jahren nicht. Eine Lagerdauer von zehn Jahren ist daher bei guten Lagerbedingungen angemessen.

Entsorgung Worksafe ProTect® Coveralls können verbrannt oder in kontrollierten Erddeponien vergraben werden, ohne die Umwelt negativ zu beeinflussen. Einschränkungen hinsichtlich der Entsorgung gelten jedoch je nach der Art der Kontamination bei der Verwendung.

Verfügbare Modelle und Farben weißes Modell 4071452600# S-3XL.

SVENSKA

Beteckningar och märkning

1. Varumärke och överalltverkare.
2. Modellidentifiering.
3. CE-märkning. Bekräftar godkännande av Centexbel, Technologiepark - Zwijnaarde, 70, 9052 Zwijnaarde, Belgium, EG-typkontroll utförd av Centexbel, Technologiepark - Zwijnaarde, 70, 9052 Zwijnaarde, Belgium, Anmält organnr: 0493
4. Uppfyller europeiska standarder för skyddskläder med begränsad livslängd.
5. Den som ska använda kläderna måste läsa denna bruksanvisning före användning.
6. Typerna för fullständiga skyddskläder som Worksafe ProTect® 200 uppfyller har definierats enligt europeiska standarder för skyddskläder mot kemikalier: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (typ 5) och EN 13034:2005+A1:2009 (typ 6 begränsat stänkskydd). Skydd mot radioaktiva föreningar enligt EN1073-2:2002. Worksafe ProTect® 200 har antistatbehandlats och ger elektrostatisk skydd i enlighet med EN1149-5:2008 vid korrekt jording.
7. Overallens storlek –, se måttabellen.
8. Storlekspiktogram anger kroppsmått.
9. Brandfarligt material – hålls borta från eld.
10. Tillverkningsdatum.
11. Tvätta inte.
12. Använd inte blekmedel.
13. Torktumlarna inte.
14. Stryk inte.
15. Kemtvätta inte.
16. Återanvänd inte.

Fysiska specifikationer för Worksafe ProTect® 200	
	EN-Klass*
EN 530 Motstånd mot nötning	2 av 6
EN ISO 7854 Motstånd mot skada vid böjning	4 av 6
EN ISO 9073-4 Rivhållfasthet	2 av 6
EN ISO 13934-1 Dragstyrkeegenskaper	1 av 6
EN 863 Motstånd mot punktering	1 av 6
EN 25978 Motstånd mot hopklibbning	Godkänt

*EN-Klass pecificerad enligt EN14325: 2004. Ju högre klassnummer, desto bättre prestanda.

EN ISO 6530 Skydd mot kemikalier i vätskeform – Worksafe ProTect® 200		
	Vattenavvisande (EN-klass)	Penetration (EN-klass)
Svavelsyra (30 %)	3 av 3	3 av 3
Natriumhydroxid (10 %)	3 av 3	3 av 3
o-Xylen	3 av 3	3 av 3
1-Butanol	3 av 3	3 av 3

Worksafe ProTect® 200 Prestanda för hela dräkten		
Typ 5: Partikkeltest	EN ISO 13982-1: 2004+A1: 2010 Ljmn, 82/90 $\leq$ 9.6% and Ls, 8/10 $\leq$ 4.2%	Godkänt
Typ 6: Stänktätetstest	EN13034: 2005+A1:2009	Godkänt
Radioaktiva partiklar	EN1073-2, TIL _x = 3.7%, NPF = 27	Godkänt Klass 1
Elektrostatiske egenskaper	EN1149-1: 2006	Godkänt
Dragstyrkeegenskaper hos sömmar	EN ISO 13935-2	Klass 3 av 6

Obs! Inga komponenter som används vid tillverkningen av Worksafe ProTect® 200 räknas som allergiframkallande eller cancerframkallande.

Typiska användningsområden

Worksafe ProTect® 200 -overallar är utformade för att skydda användaren mot farliga ämnen, eller skydda känsliga produkter och processer mot kontaminering. De används normalt för skydd mot fasta partiklar (typ 5) och/eller begränsade stänk eller vätska (typ 6), beroende på den kemiska toxiciteten och exponeringsförhållanden, och användaren ska kontrollera att overallen utgör ett effektivt skydd mot den aktuella faran före användning. För mer information, kontakta Procurator AB®.

Begränsning av användningen

- Worksafe ProTect® 200 får inte användas i områden där det föreligger explosionsrisk eller risk för explosionsartad brand och inget skydd mot värme eller brand finns.

- För att åstadkomma fullständigt typskydd måste handledsmuddarna tejpas mot handskarna, fotledmuddarna tejpas mot stövlarna och huvan tejpas mot skyddsmasken. Användaren är själv ansvarig för att välja rätt kombination av overall och ytterligare personlig skyddsutrustning, och får själv avgöra hur länge en overall kan bäras i det aktuella riskområdet för att ge tillräckligt skydd och undvika att användaren utsätts för obehag eller värmebelastning.

- Lämpliga underkläder ska alltid användas för att undvika värmebelastning och eventuella skador på Worksafe ProTect® 200.

- Worksafe ProTect® 200 är inte konstruerad för att användas vid extrema förhållanden.

- FÖR MER INFORMATION OM OVANSTÅENDE, VAR VÄNLIG KONTAKTA PROCURATOR AB®

- Användaren måste alltid vara försiktig när man tar av sig kontaminerade kläder för att undvika att smittas med farliga ämnen. Saneringsanvisningar måste följas innan klädesplagget tas av.

- Valet av Worksafe ProTect® 200 -produkter som skydd mot en specifik fara är användarens ansvar och Procurator AB